

Swiss hits for a Swiss miss

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Élégance suisse**

Band (Jahr): - **(1973)**

Heft 2

PDF erstellt am: **29.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-795015>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SWISS HITS FOR A SWISS MISS

And for girls and women everywhere
with an eye for tasteful attire.

By Bollag of course.

For with Bollag, you're right on fashion's
choicest target: the bewitching
wearables every woman needs to give
autumn and winter a warm welcome.

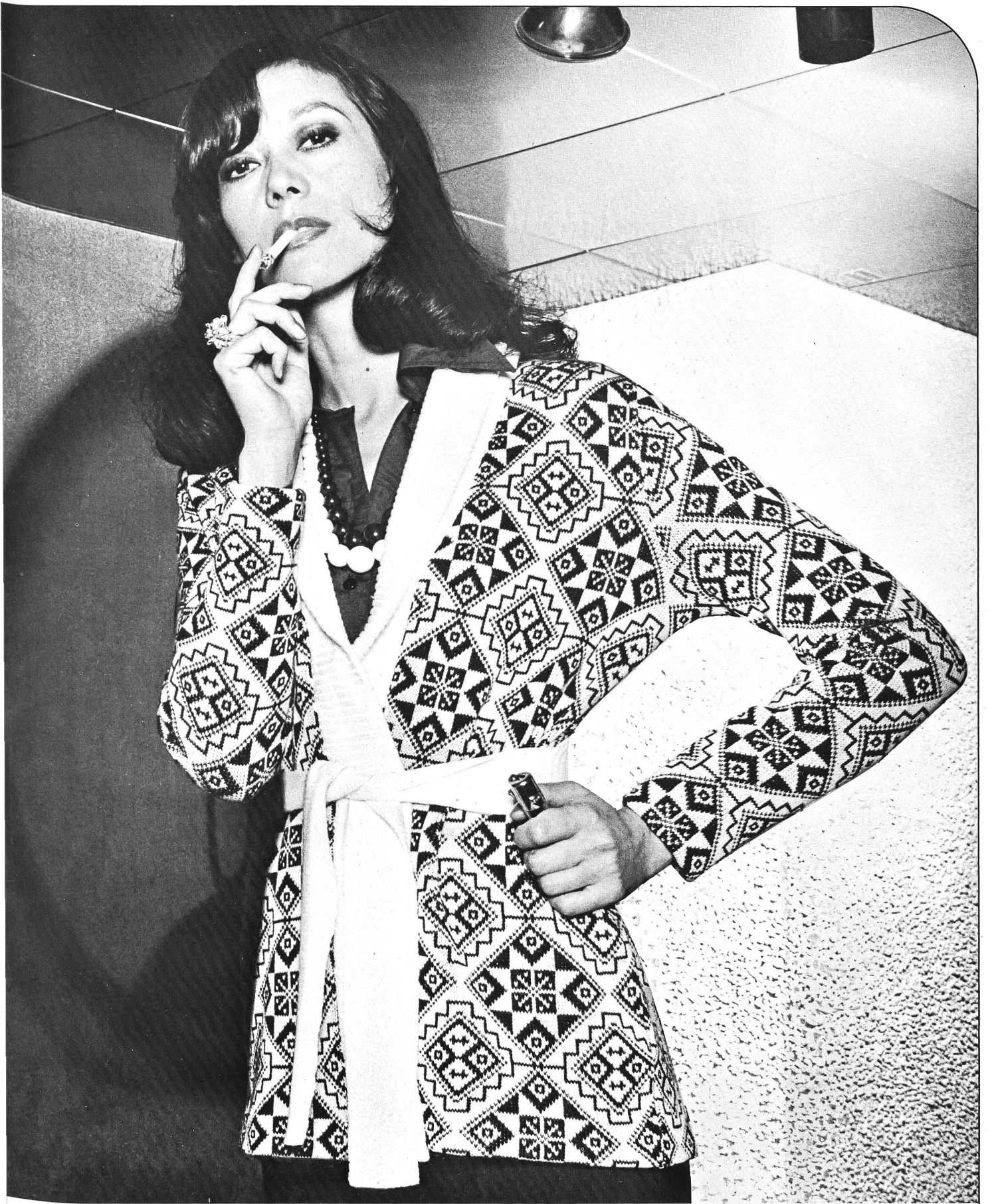
A bearskin's fine by the fireside but today
autumn and winter are more than ever
action seasons. And action stations
for today's active woman demand
well-designed fashions for formal and
informal occasions. Exciting styles,
to reflect the warmly welcome good life
of today.

And here you have them. Made in
Switzerland – for the world. By Bollag.



SCHEITLIN DEGERSHEIM AG, DEGERSHEIM

Pullover jacquard mode, sans manches, avec empiècement marqué et bordures unies; en pure laine.



SCHEITLIN DEGERSHEIM AG, DEGERSHEIM

Jaquette jacquard mode en pure laine, à col châle et ceinture
à nouer unis.





**LA MAILLE SA,
LAUSANNE**

L'ensemble à
pantalon, les jupes
et les pullovers
sont des exemples
des possibilités de
combinaisons
qu'offre une
collection étudiée
en tricot.



**PAUL WEIBEL AG,
GOSSAU**

A gauche:
Jupe plissée sport,
à hanches étroites;
en Trevira®
et laine.

A droite:
Pantalon à
poches,
coupe élancée;
en Trevira®
et laine.

Bitte die nähere Auskunft über die in dieser Nummer aufgeführten Artikel oder Firmen wünschen, füllen Sie bitte nachstehende Karte aus.

Benutzen Sie für Ihre Abonnementbestellung nachstehende Karte.

To take out a subscription, please use this card.

LESERDIENST

TEXTILES SUISSES
Élégance Suisse

Bitte senden Sie mir nähere Einzelheiten über

auf Seite _____ der Ausgabe * TEXTILES SUISSES/* ÉLÉANCE SUISSE Nr. _____

Firma _____

* Herr/Frau/Fräulein _____

Anschrift _____

Ort _____ Land _____

Grossist Importeur Detailist Stempel und Unterschrift
 Konfektionär Konsument

Datum _____

* Nichtzutreffendes streichen.
Bitte alle Angaben vollständig und in Grossbuchstaben oder Maschinenschrift.

SERVICE TO OUR READERS

TEXTILES SUISSES
Élégance Suisse

Please send me further details concerning

on page _____ of * TEXTILES SUISSES/* ÉLÉANCE SUISSE No. _____

Company _____

* Mr./Mrs./Miss _____

Address _____

City _____ Country _____

Wholesaler Importer Retailer Stamp and Signature
 Consumer Clothing manufacturer

Date _____

* Delete whichever does not apply.
Please type or print and give full information. Thank you!

ABONNEMENTSBESTELLUNG

TEXTILES SUISSES
Élégance Suisse

Notieren Sie bitte ein Abonnement auf

Firma/Name _____

Anschrift _____

Ort _____ Land _____

Branche/Beruf _____

Zahlungsmodalität Scheck beiliegend
 Gegen Rechnung

Datum _____ Stempel und Unterschrift _____

Jahresabonnement (6 Nummern)
Schweiz Sfr. 48.—; Ausland Sfr. 60.—/U.S. \$ 18
oder Gegenwert in der Landeswährung.

SUBSCRIPTION ORDER

TEXTILES SUISSES
Élégance Suisse

Please enter the following subscription to

Company/Name _____

Address _____

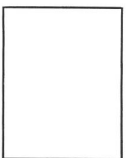
City _____ Country _____

Trade/Profession _____

Payment Check enclosed
 Please bill me/us

Date _____ Stamp and Signature _____

Annual subscription rate (6 issues)
S.Frs. 60/U.S. \$ 18 or equivalent in local currency.



Absender

TEXTILES SUISSES

**Schweizerische Zentrale für
Handelsförderung**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Schweiz)



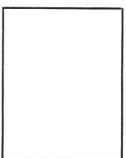
Absender

TEXTILES SUISSES

**Schweizerische Zentrale für
Handelsförderung**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Schweiz)



Mailed by

TEXTILES SUISSES

**Swiss Office for
the Development of Trade**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Switzerland)



Mailed by

TEXTILES SUISSES

**Swiss Office for
the Development of Trade**

Rue de Bellefontaine 18

CH-1001 Lausanne (Switzerland)



**HANRO AG,
LIESTAL**

A gauche:
Ensemble Hanro
printanier en jersey
Hanro (laine et
polyester):
robe sans manches
avec jaquette
cardigan. Des
bordures blanches
donnent la note
mode.

A droite:
La robe peut aussi
être vendue sans
jaquette.





STRICKWAREN AG
REBSTEIN,
REBSTEIN

Trois costumes à
pantalon,
très mode,
avec jaquette à
originales rayures.
Chaque modèle
avec une blouse
assortie en jersey
de Tersuisse®.

WICHTIGE DATEN DER SCHWEIZERISCHEN BEKLEIDUNGSINDUSTRIE

10.–12. 9. 1973	Lausanne	Exposition de la Mode Enfantine
22.–23. 9. 1973	Salzburg	2. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
23.–25. 9. 1973	Zürich	3. Schweizer Mieder-Salon
24.–26. 9. 1973	Lausanne	Semaine de la Mode, Tricots et Vêtements de Sport
24.–26. 9. 1973	Lausanne	Einkaufswoche für Kleinkonfektion
25.–26. 9. 1973	Wien	4. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
14.–17. 10. 1973	Zürich	2. Internationaler Salon der Schweizer Modewochen Zürich
15.–26. 10. 1973	Zürich	63. Schweizer Modewochen Zürich
10. 11. 1973	Zürich	5. Schweizer Modeball
18.–20. 2. 1974	Zürich	Schweizer Einkaufswoche für Herrenmode
18.–22. 2. 1974	Zürich	Nachtour zu den 63. Schweizer Modewochen Zürich
4.–6. 3. 1974	Zürich	7. Einkaufswoche für Kinderbekleidung
5. 3. 1974 6. 3. 1974 7. 3. 1974 8. 3. 1974 12. 3. 1974 13. 3. 1974 14. 3. 1974	Luzern St. Gallen Chur Basel Zürich Bern Lausanne	Verkäuferseminare Herren-Jersey
8.–9. 3. 1974	Wien	5. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
11.–13. 3. 1974	Lausanne	Exposition de la Mode Enfantine
17.–18. 3. 1974	Salzburg	3. Verkaufstage der Schweizer Kinderbekleidung
18.–20. 3. 1974	Lausanne	Semaine de la Mode, Tricots et Vêtements de Sport
3.–19. 4. 1974	Zürich	64. Schweizer Modewochen Zürich
5.–8. 4. 1974	Zürich	3. Internationaler Salon der Schweizer Modewochen Zürich
20.–30. 4. 1974	Basel	MUBA – Schweizer Mustermesse Basel

OOMS 11 00 - 15 49



ALPINIT AG, SARMENTORF

Links: Ensemble aus reiner Wolle. Uni-Hosen im Flachstrick, dazu passend rundgestrickter, vertikal-rippengemusterter Pullover mit Querringel-Dessin und V-Ausschnitt.

Rechts: Sportliches Tageskleid aus Reinwoll-Wevenit mit aktuellem Faltenrock durch Farben modisch aufgelockert.



**KNECHTLI & CIE AG,
SWISS KNITTING CO.,
ZOLLIKOFEN-BERN**
Gepflegtes Jacquard-Kleid
in aufgelockertem Streifendessin
aus 100% Schapira®.



KNECHTLI & CIE AG, SWISS KNITTING CO., ZOLLIKOFEN-BERN
Jacquard-Deux-Pièces im Chanel-Stil mit passender Uni-Bluse.
Das verwendete Material ist Polyester/Baumwolle.



HUMBERT ENTRESS AG, AADORF

Links: Elegantes CAMP-Ensemble: sommerliches Kleid aus reiner Wolle mit Oberteil in interessantem Würfel-Dessin, assortiert dazu eine unifarbene Bord-à-Bord-Jacke.

Rechts: Sommerliches CAMP-Hosenensemble aus reiner Wolle: ärmelloser Pullover, Jacke im Würfel-Dessin mit Göllepartie; dazu passend eine bequeme Wevenit-Hose.



**WEINBERG +
BRAUNSCHWEIG
AG, ZÜRICH**

Kleid/Jacke-
Ensemble im
Couture-Stil aus
französischem
Nouveauté-Karo.
Das Oberteil des
Kleides ist aus
Polyamid-
Shantung.

**LADYTEX,
P.A. JACCARD,
TERRITET**

Willkommene
Neuheit für
Winter 1973/74:
Rock und Kasak
oder Chemisekleid
aus bedrucktem
Reinwoll-
Mousseline
(Wollsiegel-
Qualität).
Dessin in
Tabak/Schwarz
auf weissem Grund.
Ab Lager
lieferbar,
auch andere
Dessins.







**WALTER BOLLAG
OF SWITZERLAND
c/o
W. BOLLAG AG,
ZÜRICH**

Links:
Modèle de Paris
in leichtem
Wollvelours
(Wollsiegel-
Qualität)
in dezenten
Frühlingsfarben.

Mitte:
Kleid-Jacken-
Ensemble
in hochwertigem,
waschbarem
Imprimé de Luxe
auf Polyester.

Rechts:
Elegantes
Damenkleid,
tissu laine «Leleu»,
Paris.



**S. ROTHSCHILD
& CO.,
ST. GALLEN**

Jugendlich
sportliches
Reisekostüm
mit dem neuen
Biesenrock,
aus leichtem
Tweed-Composé.



**S. ROTHSCHILD
& CO.,
ST. GALLEN**

Dreiteiliges,
sommerliches
Leinen-Ensemble
mit rückenfreiem
Oberteil.

